



戲曲 視窗

粵劇裏的海派文化細胞(二)

上期簡單介紹了滬港自十九世紀中葉始的社會發展情況，人才頻繁的交流對兩地文化藝術發展帶來了新元素。以粵劇為例，粵劇泰斗薛覺先上世紀二十年代初到上海發展電影事業，認識在上海長大的唐雪卿，並結為夫婦。唐雪卿不單能演，還負責班政，是成就薛覺先事業的重要力量。她的堂弟唐濂生先後進入上海白鵝美術專科學校和上海滬江大學修讀；期間，還進入胡江劇團擔任舞台燈光和提場的工作，受海派藝術感染。他來港後，加入覺先聲班，最後成為著名粵劇編劇家。他的太太鄭孟霞也是在上海接受教育，也是京劇演員，曾被選為「時代女性」。「霞健」在電台訪問時，透露她不時為丈夫的作劇提意見。此外，呂文成和尹自重在上海生活，前把粵胡改成高胡，後者用小提琴伴奏粵曲，兩者對粵曲、粵樂發揮重大的影響。

從以上的例子，可見粵劇發展和海派文化的密切。奇怪的是甚少對這方面進行專題研究，相關資料多散佈在粵劇工作者的生平記述裏。我在宋鑽友撰寫的《粵劇在舊上海的演出》裏，找到一段較具體的評論，抄錄如下：「在頻繁的商業演出中，粵劇藝術本身也取得了明顯的進步和提高。粵劇的舞台布景原先相當簡單，採用的是陳舊的吊幕畫景，不能吸引觀眾。為了提高觀眾的觀劇熱情，各戲班在布景上狠下工夫，使粵劇的布景，在短時間內煥然一新。如1923年6月，大榮華班(乾班)來滬，『布景。多至百餘幅，每劇之布景不同，幕幕換新，是以連日實座較女班尤盛。』1923年3月，共和樂班『非惟角色注重，即布景亦甚美……所備布景，若廣東之長堤、香港之後海，以及廳堂山林等，點綴之佳，設備之周，大可動目。』追求舞台布景的氣派、豪華，成為來滬粵班的一種時尚。雖然有人對過於商業化的傾向有所批評，但客觀地說，舞台布景的藝術效果確實更佳了，粵劇對觀眾也更有吸引力了。在不斷的演出實踐中，粵劇的語言得到了統一。民國以前，粵劇的唱腔和唸白並非純用廣州方言，而是『半京半廣』。著名的小武朱次伯在廣州首先創導粵劇語言的改革，用純正的廣州方言演唱。這種改革得到了其他演員的支持，千里駒、薛覺先和唐雪卿來滬演出時，均用廣州方言演唱，在滬上開風氣之先，後來來滬粵劇戲班均認同這一潮流，粵劇語言在上海終於得到了統一。除此以外，粵劇的唱腔及伴奏樂器也都有不同程度的改進。」

◆文：葉世雄



◆梁山伯與祝英台郎才女貌，一對璧人。



◆梁非同(右)反串十分瀟灑。

新版本突破傳統愛情橋段

梁兆明梁非同令《梁祝》故事變清新

新《梁祝》經兩個多月團隊的努力衝刺，創意班主彭美施斥資過百萬的精心設計、製作，這作品將如期在8月24、25及26日假西九戲曲中心面世。《梁山伯與祝英台》是中國民間最浪漫的愛情故事，也是所有中國劇種都有改編的劇目，而最吸收新事物的粵劇，更有多個《梁祝》版本。

創意班主彭美施投入粵劇事業，製作了4個作品後決定創造有別於傳統的《梁祝》，主旨是為這個傳統浪漫愛情故事，打造一套別具生面的舞台面貌，選角方面，邀了最有觀眾緣、面貌身形靚的梁兆明演梁山伯，祝英台由青春才藝新秀花旦梁非同飾演，同時更邀得美麗嬌滴滴的花旦吳美英任藝術總監，同還有資深粵劇老倌及新秀廖國森、詹浩鋒、郭啟輝、陳玥樺等。

至於劇情內容，負責改編的李廷霖說會依照傳統故事的軌跡，但在一些場次中，加進輕鬆的元素，但在劇場意境方面會動用科技特效、音樂方面也不馬虎，有彭錦信師父設計，演員的身段，除自身的基本功養，更有藝術總監吳美英在唱做唸打方面的細緻指導。

《梁祝》造型照具電影感

由於演祝英台的梁非同要反串書生上學，她表示舉行行動問題不算大，只是要克服唱平喉的關卡，有勤學本質的梁非同來說，應不是難事。她剛重演新《胡不歸》，觀眾認為她比首演時有大躍進的表現，尤其與王志良演對手戲，二人演繹小夫妻的感情，自然溫馨，瀟灑的相思苦味也溢於言表。傳統《梁祝》有幾個場次是大家耳熟能詳，如草亭結拜、十八相送、樓台會、哭墳、化蝶等，新版本的《梁祝》會為大家帶來怎樣的驚喜呢？

我們看「雙梁」在排戲時落足了感情，在人物塑造方面是不必置疑，我們期待製作上的新招，看新《梁祝》的造型照，據知會有電影感的浪漫，相信8月中旬在西九戲曲中心看實體演出時，必定會看到一台突破傳統新浪漫的《梁祝》。

◆文：岑美華



◆梁兆明和梁非同近日秘密排戲。



◆吳美英為新《梁祝》提供演繹浪漫的藝術指導。



◆編劇李廷霖接受改編重任。

◆編劇李廷霖接受改編重任。

中國戲曲節公演星光薈萃「越劇」



◆全體演員鮮花在手，喜氣洋洋。



◆謝幕是歡樂時刻，演員雙雙出現。

中國戲曲節2023為香港觀眾帶來9台各具特色的中國地方戲曲，自6月中旬到8月上旬，已有8個地方劇種在各大會堂公演，餘下是9月及10月在香港維多利亞公園上演的棚架粵劇。4個本地粵劇劇團集合一眾名伶分別上演多齣精彩戲碼，重現昔日市區棚架的地道文化，於中秋國慶佳節慶祝香港繁榮太平。

「太平處處是優場」出自宋代愛國詩人陸游的名句，意指盛世下人民生活富足，文藝活動興旺，處處皆是舉行演出的好地方，正好切合是次粵劇戲棚匯演的形式。

在會堂最後一個壓軸劇種是越劇，

這劇種在香港有相當龐大的戲迷團，況且今次來港演出的都是越劇的梅花獎明星，星光熠熠之餘，在安排上演的劇目方面，也要特別請明星們以主演折子戲形式演出。

壓軸上演《何文秀》，也如前幾齣戲，主要生角演員趙志剛、張琳、蔡浙飛，分前中後3個時段演何文秀，旦角演員陳湜、徐秋英、周燕萍也同樣分配。觀眾可以在一齣戲中欣賞不同派別的唱功和演藝。

不過無減戲迷的熱情，謝幕時戲迷熱烈鼓掌喝彩外，更向全體演員送花致敬，場面十分熱鬧、哄動。

中國戲曲節2023自6月16日至10月8日舉行，集合了京劇、婺劇、川劇、昆劇、粵劇、漢劇、曲劇和越劇，為觀眾呈獻各具特色的節目，弘揚戲曲藝術文化。

◆文：白若華

《浮生六記》具備當下美學意蘊



◆昆曲《浮生六記》迎來第三輪復排上演。

演藝集團昆劇院第三代名家裘彩萍、顧駿分別飾演沈母、沈復好友張禹門。

作為該劇主演的施夏明表示：「昆曲《浮生六記》忠實傳承『南昆風度』，又具備當下美學意蘊。」他又透露：「未來還計劃打造《浮生六記》系列題材，帶來大劇場、中劇場不同規格、不同內容的觀劇體驗。而原著中的《閨房記樂》、《閒情記趣》等故事細節還有再度創作的空間。希望《浮生六記》成為在舞台上留得住的昆曲創作。」除此之外，昆曲《浮生六記》還會繼續打磨，讓年輕觀眾通過舞台藝術更加熱愛傳統文化。

昆曲《浮生六記》首演於2019年7月，是上海大劇院歷時兩年多籌備並製作而成。全劇力圖以昆曲再現了這部文學經典中的中國傳統美學。

2020年和2021年，《浮生六記》二輪先後在南京、上海上演。此次昆曲《浮生六記》三輪歸來，也是為了上海大劇院迎來25周年「慶生」演出之一。

◆文：中新社

舞台快訊		日期	演員、主辦單位	劇目	地點
22/8	悅之聲粵曲會知音	《悅之聲粵曲會知音》	屯門大會堂文娛廳		
23/8	永昌粵劇推廣會及藝藝粵劇團	《珠聯璧合劍為媒》	高山劇場劇院		
20/8	香港粵劇團	《紫雲記》	高山劇場劇院		
	彩虹仙子劇藝坊	《樓台會》	高山劇場新翼演藝廳		
	愛心翱翔	《刁蠻公主駙馬驃》	新光戲院大劇場		
21/8	香港粵劇團	《驚雷》	高山劇場劇院		
	劍心粵劇團	《劍心曲2023》粵劇折子戲	高山劇場新翼演藝廳		
	曲藝軒	《曲藝軒29年》	沙田大會堂演藝廳		
	駿逸龍聲粵劇國際戲迷會	《黎駿聲原唱名曲欣賞會》	高山劇場劇院		
22/8	錦紅華劇團	《紅蓮綠芭蕉》粵劇折子戲	高山劇場劇院		
	碧君粵藝苑	《紅蓮綠芭蕉》粵劇折子戲(八)	高山劇場新翼演藝廳		

香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783 / FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗)					
星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
20/08/2023	21/08/2023	22/08/2023	23/08/2023	24/08/2023	25/08/2023
13:00 解心粵曲 悼冰娘(張月兒) 賭仔回頭金不換(歐陽傑、盧筱萍) 玉梨魂(何家光) (梁之瀾) 粵曲會知音 風儀亭(阮兆輝、潘瑋璇) 銀河一段情(何非凡、崔妙芝) 武則天之踏雪尋梅(梁漢威、尹飛燕) 貂蟬怨(蘇春梅) 祭金嬌(任劍輝) (梁之瀾) 1600梨園一族 嘉賓： 香港浸會大學語文中心高級講師-朱少璋 (梁之瀾)	粵曲會知音 蘇小小之夢會(梁天雁、林錦屏) 穆桂英掛帥(楊麗紅)	金裝粵劇 李仙傳(鍾雲山、洗劍麗、梅欣、新多炳榮、白龍珠、伍木蘭) 粵曲： 再度劉郎(薛覺先、唐雪卿) 鑼鼓響 想點就點	咏儀天地 粵曲會知音 山伯臨終(鄭少秋) 紅菱歌之訴冤(羅品超、李香琴)	粵曲會知音 夢會太湖(梁漢威、鍾麗蓉) 梨娘鬧怨(嚴淑芳)	妙曲那得幾回聞 介紹曲目： 西施(劉錦超、梁素琴、郭少文、白雲龍、陳彩蘭、陳惠貞) 張惠發妻(張寶強、陳翠屏) 阮兆輝、梁之瀾 大紅袍之十奏嚴嵩(任劍輝、羅麗卿、嚴次伯) 鑼鼓響 想點就點 鑼鼓響 想點就點 聽眾點唱熱線： 1872312 1500兩代同場講戲台 嘉賓： 汪明荃

香港電台第五台戲曲之夜節目表 AM783 / FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗)					
星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
20/08/2023	21/08/2023	22/08/2023	23/08/2023	24/08/2023	25/08/2023
22:35 22:20粵曲 鐵血金剛之義放柳玲(龍貫天、陳咏儀) 孔雀東南飛之倩情(陳笑風、陳小菊) 夢會牡丹亭(嚴淑芳) 香妃之闖羅漢(文千歲、南紅、蕭仲坤) 還暮吟(唐健垣) 還返歸長妻(鄭君錦、李寶瑩、梅欣) 苦鳳驚憐之盼郎(林家聲、洗劍麗) 萬惡淫為首(傅曲攝攝延長至2600) (丁家湘)	粵曲 還琴記(羅家寶、嚴淑芳) 珍珠塔之子女新情、翠娥贈塔(何非凡、李寶瑩) 雷雨(林家聲、關婉芬) 跨鳳乘龍之華山初會(文千歲、謝雪心) 心聲浪影之寒江釣雪(潘鴻超)	粵曲 越王怨(羽佳、吳君麗) 愛無情(張月兒) 雷雨(林家聲、關婉芬) 跨鳳乘龍之華山初會(文千歲、謝雪心)	粵曲 阿福正桃花運(鄧奇慶、吳美英) 周瑜高表(白燕仔) 夜想白芙蓉(黎文所、譚倩紅) 陳世美不認妻(張寶強、白鳳琪) 遊龍戲鳳(靳永榮、梁玉卿) 六月雪之寶娥冤(芳艷芬)	粵曲 十二欄杆十二釵(任劍輝、南紅) 西廂記之鶯鶯踐約(梁兆明、陳咏儀) 棄釵(陳小漢、陳麗英) 西施(盧筱萍) 呂布與貂蟬(羽佳、李香琴) 風雨夜歸人(廖志偉、梁碧玉)	粵曲 花染狀元紅之渡頭惜別(蕭鳴暉、吳美英) 絕唱胡笳十八拍(龍貫天、陳咏儀) 多情燕子歸(譚家寶) 西施(盧筱萍) 呂布與貂蟬(羽佳、李香琴) 風雨夜歸人(廖志偉、梁碧玉)